



No. 20.

Seftdeenā, 19. (31.) Mai

1873.

Maksa par gaddu: Mahtas weests 1 rubl., pašes nauda 60 kap.

### K a h d i t a j s.

**Ceššesemmes sūnas.** Ar atgāg: pag. pūstieem Daugawa, — par labdr. beedr. islošeschanu, — pār Sehlaba dr. kapsehta. No Kursemmes: daschabas sūnas. No Selgawas: pār jaun'eezelteem mahzitateem. No Leepajas pusses: pār laltu. No Pesterburgas: Persijas Schabta atreisofchana un pār Rihwas karu. No Maslawas: pār Persijas Schabtu.

**Ahrsemmes sūnas.** No Wahzijas: pār zitreiseja Rumanijas firštu. No Franzijas: pār Tjebra atgāzifchanohe no walbineeka ammata. No Spanijas: pār dumpineekeem. No Konstantinopes: pār ofels'zellu no Kreewijas lihds Indiju. No S. Amerikas: par Modok-Indianescheem.

**Saunatahs sūnas.**

Rihwa. Wehl par superfosfatu. Dahrgi liini. Putnu kaspas. Peelikkumā. Sabis-laiwa. Stahliint. Graudi un seebi.

### Ceššesemmes sūnas.

**No Rihgas.** Nepeeminnam, kurrā gaddā agraf mums til dāuds plošsti buhtu sanahlfuschi Daugawā, tā schogadd'. Augschpuff' abbejeem tilteem warroht weetahm par Daugawu pahri eet lahjahm, jeb daschas werstes us augschu staigahm pa plošsteem ween. Tadeht jau 12tā Mai, kad stipris wehšchs no augschas puhta, plošsti, walkā tiffuschi, jultu jultam ar leelu warru dewahs us leiju, un ja ofels'zella tiktis ween nebuhtu spehjis to leelumu noturrecht, tad plošsti muhsu plošsta-tiltu gan buhtu islausufchi un us leiju dohdamees struhgas un tuggus lihds neh-muschi. Lai nu enfurneeki if deenas warretu wairaf plošstu nolaisi us leiju, Rihgas wezzalajs polizei-meisters barra sūnamu, ka ar uhdens-polizejas wehleschanu, no 7tas Mai deenas, bes tahm jau sūnamahm stundahm, tilta-flappes preefch plošstu zaur-

laischanas teekoht atwehtas arri waffarōs no pultstau o lighs d.

— Par Zehfu bruggu-teesas lungu effoht eezelts lihdschinnigs. Rihgas bruggu-teesas lunga weetneeks Arthur v. Kieter, — nomirruscha Zehfu bruggu-teesas lunga v. Grünbladt weetā.

— Rihdeen', 20tā Mai pehz pūstdeenas Rihgas Latweeschu labdarrifchanas beedriba, Latweeschu beedribas-nammā islošsehs tahs dahwanas, kas winnai no labfiridigeem zilweku draugeem peenestas un to patte sagahdajuse. Kad wehrā leekam, ka scha darba mehrkis irr: behdigeem un truhlumu zeesdameem tuwakeem palihdsseht, atraitnes, bahrinus un gaudenus apgahdahnt un dāudseem ruhstahs schpju affaras noschahweht, tad no firōs wehlamees, ka ikkatria, to Deems swehtijis, pee scha mihlestibas darba beedrotohs, lahdu dahwanu pašneegdams, woi lohšes pirdams un tā pats few lihds sagahdatu ne-aismaksajamu preeku, probti, to apsinnafchānu, ka lihds strahdajis pee ta darba, kurrā augti ne kad nesuhd un kas par winnu labhu leezibu isdohs wehl winn'pūfs kappā.

— Basnizas awise lassam, ka Rihgas Sehlaba basnizas-rullī isdohdoht to sūnu, ka Sehlaba draudses-kapsehtai 3schā Juni f. g. palikschohht 100 gaddi, kamehr ta eenemta un eeswehtita — lai gan wehlal wehl zittas daffas no jauna klahht peenemtas. Basnizas-rullī stahwoht, ka 3schā Juni 1773 g. pirmois lihkis, 6 nebd. wezs behrns tai jaunā kapsehtā glabbahnts. Ohtris lihkis bijis tahs draudses pašchas wezzalajs mahzitatejs Heint. Friedr. Heerwagen, to 21. Juli 1773 tai kapsehtā paglabajufchi. — Schogadd' 3schā Juni jeb Triadibas-swehtōs pehz

pufsdeenas us peeminneteem kappeem turrefchoht to 100 gaddu peeminau ar Deewa-wahrdeem.

**No Kursemmes.** Semmites draudses wezzais mahzitajs K. A. Suda, kas 20 gaddus zittur bija par mahzitaju, neweffelibas deht atlahpabs no ammata un aigabja probjam pee fawa snohta dshwoht. — Winna weeta tappa eewehlehts, apstiprinahts un 18. Merzi jau par Semmites mahzitaju eewests kandidahs thel. G. Steinfeldt, Lub-Esseres pag. ffohlmeistera dehts. Strasbu pagasta, pee Kandawas, pehrn ap Mahrtineem, eezehla jaunu pagasta ffohlu. Arri Kutschas pagasta scho waffar jaunu ffohlas nammu taisfchoht. — Par Wentas uppi, pee Kuldigas, fahfoht jaunu tiltu taisfht. — 1. Merzi diwi Kursemmes mahzitaji reisā fawas ammata fudraba-kahsas, pehz 25 gaddeem ammata, noswinnejuschi, probti Kalna muishas mahzitajs A. v. Butkowsky un Dschubkstes mahzitajs K. Wilperts. Szlawā, ritterschafts daktera lungs, barons v. Korff noswinnejis ne wiffat fenn fawas ammata selta-kahsas, ka 50 gaddus jau irr bijis daktera ammata. — Semmites pagasta ihfā laikā 2 behrni ahtrā nahwē mirruschi: weens uhdeni nefsoht awotā noslihzi, ohtris karstā putas grahpi eekrittis un nopluzzis. — Lestenes basnizā, us Dohbeles puffi, bija warrenas leelas ehrges, kurahm leelaha ffohhules haffa resnumā, un kur 12 Jesus mahzefki pee ehrgelēm parahdijabs un tehm. Dahwids ehrgetu preefchā fohlleja meldivas. — Ehrgesle bija ehrti jo ehrti taisitas. Shfts flunstes darbs fenlaidōs; bet nu jau bija wezzuma deht ehrgesle fanihkufchas, ka newarreja wiffas wairs fpehleht. Tadeht Lestenes dšimtslungs, barons v. Fircs, lizzis Weisborn f. ehrgesle par 2500 rubteem pahrtaisht, ka nu atkal fpehlejamas wiffā fpehla. 25. Februar jau pahrtaishtas ehrgesle eefwehtitas. Par fchihm fenzeltahm, warrenahm ehrgelēm un winnu zelschānu wehl scho haktu deenu kauschu muttē miht daschadas teikas. Bet arri ehrgesle ka ehrgesle! Us semmehm jau warrehs gabhalu mekleht, kur Widsemme un Kursemme ohtras tahdas ehrgesle, kahdas Lestene, warrehs useet! Mahkofchu reisu, kad flatdrakas sianas pah ehrgelēm, zil tahm stebbuku, registeru u. u. dabhuschu no draugeem is ta gabhala, tad ir jums, mihti Mahj. weefa lassitaji, labprah pasneegschu. G. F. S.

**No Selgawas.** Mesenn tur eefwehtiti mahzitaji ammata: land. G. G. Kotttermund, Leepajas Latv. mahzitaja dehts, par palihgu mahzitaju Chdolē un land. H. Koch par palihgu mahzitaju preefch Sezzes draudses.

Lihdšinnigs Selgawas Bahzu draudses mahzitaja palihgs Ludwigs Katterfeld, Dohrbes mahzitaja dehts, aigabja us Kreewiju par kolonijas „Kaffeles draudses“ mahzitaju. Wusch apnehma par gaspafchu kahdu Selgawas diakoneffeent un 30. Janwari, Dohrbē, pee fawa tehwa, tahs kahsas no-

swinneja; un ohtrā deenā pehz kahsabm bija atkal Dohrbes basnizā „Wiffiones fwehtki!“ \*)

G. F. S.

**No Leepajas** puffes, 8tā Mai. — Silti leetaini seemas-fwehtki un aufstas, fallotas leeldeenas! — Merz mehnescha widdū bija kahbas deenas filts pee 14 grahdehm. Mahras deenā (25. Merz) atmettahs aufsts seemeta wehisch, kas 4 nedbetas ispuhte un rudsus daschās weetas kuhdinaja. 18. Merzi nokritta leela kahrtā sneega. Naktihm falla pee 5—6 grahdehm, ir par deenu tahds aufsts, ka bes fashohka ne fur eet. — Tē us weereis, pehz tam, kad Burgis (23. April) mums pirmo stipro leetu atneffa un 25. April pirmis pehrfons pahmahza, atmettahs lohti filts, kohsch pawaffaras laiks. 27. April sneedsa filtums pee 20 grahdehm un brangs pehrfona leetus, tad nu 28tā April muhsu isfaltufschus un bishkht panihkufschus rudsu lautus atspirdsinaja, ka us pahri deenahm rudst zellu pastee-pahs un tumfchi jauks fashch dekkis ptawas, grahwas un lautus apklahja un putnisi fahla faldas dseefmas skandinah, tā wiffas mallu mallas lihgtin lihga un jauna dshwe atraddahs lautōs, meshōs un grahwās. Lagsdigalla pohgaja und dseggufe kulfoja no wiffa fpehla; bet ilgi nepreezinaja muhs tas leelais filtums. 28. April pehz ta pehrfona atmettahs atkal dsestrals; wehisch puhta no seeme-

teem. — 3. Mai liza atkal wiffu jaunu deenu un nakti un 5. Mai snigga warreni\*\*). Serram, ka mihtais Deems atkal drihs pastahwigu filtumu atdohs! Wiffas pawaffaras fehjas feht jau pabeigtas. — Nusas, sirt un lehtfchi jau jalko. Kartuppeki jau eelitti jemmē, lai aug. Meescheem semmi jau kahrtā. — Lohpiini jau isdshiti gannōs un ganninsch preezigi dseeb:

„Nishtā fahle ehdat jauiri,  
Mannit miht lohpini,  
Esfat spingit tohpāt tresni,  
Nelaim', fahdes fargati! —

Gannates libb Mahrtineem,  
Dohdeet peenu jaimneem,  
Tad tee manni usflawehs,  
Stohla laist pehz netawehs!!“

G. F. S.

**No Wehterburgas.** Pahr Persijas Schahla atreisofchānu Wehterburgā stanoja tā: Nikolaja bahnusis bij skaisiti puschlohts ar Kreewijas un Persijas karogeem, ar dekkeem un farkanu wadmālu, un ap pufsdeenu tē fapulzejahs gwardisti, generakt un t. pr. wiffi fawōs gohda-mundeerōs. Arri Keisera familijas peederrige zits pehz zitta tē faraddahs kohpā un pehdigi pulkst. 12 arri pats augstais Keisers. Tē arri drihs, bes kahda trohffna, tuwojahs waggonu rinda, musihkim Perseeschu tautas melbiju fpehlejoht. Schahs nahza no waggona ahtrā, Keisers gahja tam pretti un nu ais zeppuru puschfeem newarreja redseht winnu fahweizinaschānōs. Warreja wehslakt redseht, ka Persijas Schahku bij stipri aisgrahbuse tahda fahemschāna no walbineeka, kam 70

\*) Leepajas ohstā ir libb 2. Mai eenahkufch 135 preefchu fuggt un ihgahjuschi arri 135 fuggt.

\*\*\*) un bij loh/i aufst, ka waitabseja atkal kashoku ahtrā zelt un istabā krahini Jurcinah.



millioni pawalstneeku un kas pa til daudš gaddeem arween prett wiinnu laipnigs bijis. Keisers nu lub-  
dša sawu weefu wiinnam lihds sehstees rattōs, to  
tas arr pateidamees fanehma un tā abbi lohpā  
aisbrauzā. Nasreddins mehrens no auguma, isfla-  
taha deesgan brangs, bet gehrebes pawiffam sawa-  
dakt, nekā muhsu walbineeki mehds, un wiinna mun-  
deeris ar dahgeem atmineem, dimanteem un rubbi-  
neem baggatigi rohtahts un latra knobpe no rubina  
taifita wallreestfu leelumā un t. pr. Wiiffi Schahla  
pawaddoni, katris pehz sawas kabrtas irr us sawadu  
wiiffi gresnotiz; weens no Schahla pašcha brahtem  
gan runnaja arr franziški, tee zitti tillai sawu wal-  
lobu ween. Zekā us eelahm wiiffur bij muhsiki,  
kas spehleja moi nu Kreewu tautas, jeb Perseeschu  
tautas melbiu un seemas pilli eebrauzoht Schah-  
lam par apfweizinašchanu no flanstes wallehm  
schahwa ar leelgabbaleem. Pilli Keisers Schah-  
lam eerahdija tahs istabas, kas preelšch wiinna fa-  
taifitas. Tuhlin tad pašchā pirmā wallarā abbi  
walbineeki gahja teateri. Landis wiiffur pulkōs  
stahwedami tohs apfweizinaja „urrah!“ fleegdami.  
11tā Mai weefam par gohdu turreja leelu karra-  
wihru munsterešchanu un Schahls tē jahja sirgu,  
to pats lihds atweddis. Sirgs bij pelehšs sehkim-  
melis ar farkani pehrwetu asti un us galwa tam  
bij ar dimanteem isrohtahts spalwu kuschkis. Us  
šcho rihtošchanohs bij kahdi 35,000 saldati šapul-  
zeti. Pehz tam wiiffi dewahs us maltiti Oldenbur-  
gas printšcha pillē, fur augštāis weefis dabbuja seh-  
deht sem palmehm. Schahls sehdeja Keiseram  
pretti, Schahlam blakus Oldenburgas prinzis un  
winneem pa abbahtm puffehm tee zitti Keisera fa-  
milijas peederrigee. No Schahla pawaddoneem 9  
zilweki tē lihds bij galda. Ta bij pirma reisa, kad  
Schahls ar zitteem lohpā ehda, mahjā wiinšch eh-  
doht weens pats un retti kahds pabris augstu prin-  
tšchu ehdoht ar wiinnu lohpā. Šchē arri augštas  
dahmas pee galda lihds ehda, kas Perštjā nelad  
nenoteek; warr buht, ka no schahs reišas Perštjā arr  
buhš zittadi, jo warreja redseht, ka Schahlam tā  
wiiffai labbi patikka un wiinšch franziški par to gohdu  
pateizahs. — 12tā Mai maltite tiffa turreta seemas-  
pillē pee Keisera galda, fur arri augštāis Leelfiršts  
Krohna-mantineeks ar sawu augsto gaspaschū un zitti  
Leelfiršti bij klahht. Tāpat arri tee augštāke lungi  
no Schahla pawaddoneem un leelakee Kreewijas  
gohda-nesseji ar sawahm gaspaschahm tē bij eeluhgti.  
Augštāis Keisers tē dšehra us Schahla weffelibu un  
Schahls bifferi pazehlis Keiseram augstu laimi un  
weffelibu wehleja. Pa to brihdi flanstē 21 reiš  
schahwa ar leelgabbaleem.

**No Pechterburgas.** No Dschifakas karra-  
pukka, kas us Kihwu eet, dabbujam schahdas sin-  
nas: No Balta-Sadires eefahlahs ihštāis smilšchu  
tuknešis, fur retti semmi fruhmini, dabschi, wehrme-  
les un steebri no pehrnaja gadda wella-suhdu (assafetida)

augeem redsami. Pawiffam behdiga un nepatihlama  
staigafschana pa schahdu weetu. Alfas tē lohti rettas  
tapehz, ka gruhti tahs tē eetaifihht. Walles usnahht tohs  
smilšchu-kalnus usflattoht, jo zil drihs newarr wehšsch  
usnahht, tahs smiltis gaisā fazelt un wiiffas peh-  
das isnihzinaht. Kad tā noteek, tad zilweks, kas  
jeku nestim, nomaldahs un wiinnam ais hadda un  
flahpehm ja-eet pohštā. Zil tē jau nebuhs gallu  
dabbujuschē tahdā wiiffē. Weens kametu dšinnejs,  
kam weens lohpinsch pašudda (muhsejeem lihds nah-  
loht) un to mekleht isgahja, laikam arri buhs ap-  
malbijeēs, jo atpalkat to wairs nefagaidija. — Zittas  
flunas Turkestanas awišēs no 3. April stabsta, ka  
Kihweeschē steigdamees ween fataifotees us pretti-  
turreščchanohs. Us Burtšcha kalnu buhwejoht flansti  
un Klitšchas flansti fataifohht stiprafu. Par rohbe-  
schu apfargafschanu Seemeta puffē nostahdoht trihs  
pulkus, fur weenā 6000, ohtrā 4000 un treschā  
7000 wihri eelšchā.

**No Maslawas** raksta, ka kad Perštjas Schahls  
tur eereišojis, Maslawas general-gubernators firšts  
Dolgoruki to fanehmis, tā usrunnadams: „Majestete!  
Man tā tahs augštāahs warras weetneekam schinni  
pilssehtā, tas gohds nowehlehts, Suhfu Majesteti  
pee Suhfu atnahšchanās schinni pirmā Kreewu wal-  
stes galwas-pilssehtā apfweizinaht. Maslawā warr  
leppotees ar to gohdu, ka no wiiffahm Širopas gal-  
was-pilssehtahm wiinnai pirmai tizzis tas gohds,  
pee fewis redseht to pirmo Perštjas walbineeku, kas  
sawai tehnu semmei par labbu apneemes ahšem-  
mes apmekleht. Maslawā zerre pee Suhfu Maje-  
stetes labbā peeminā patikt.“ — Us to Schahls  
atbildejis tā: „Man ihpaschi irr par preeku, sawu  
ahšemju reišošchanu eefahht ar to, apmekledams  
sawa drauga, wiiffas Kreewijas Keisera walstes.“  
Pehz scheem wahrdeem wiinšch firštam Dolgorukim  
rohku fneedšis, — to laikam wehl neweens pee wal-  
bineeku familijas peederrigs ne-essohht darrihšis, prohti,  
ka kahdas zittas kabrtas peederrigam zilwekam rohku  
fneegtu. — Tē nu Schahls diwi reišes gahjis teateri,  
us halli pee gubernatora un apraudšijis wiiffu, kas  
Maslawā wehrā leekams. Schahls runnājis til sawu  
Perseeschu wallodu un stahtsrahšs Gamasow wiinna  
wahrdus pahrtulkojis.

#### **Ahrsenumes flunas.**

**No Mahzijas.** 15tā (3.) Mai Heidelberg  
pilssehtā nomirva zitt'reisejs Rumanijas firšts Ruša,  
— to daschi muhsu laffitaji gan wehl peemin-  
nehs, tapehz, ka agral pahr wiinnu daudš tiffa  
runnāhts un stabstihšs awišēs. Wiinšch bij Moldawā,  
Galatsch pilssehtā dšimnis 1820 gaddā un no 1830  
lihds 1839 Parihšes flohlās mahzijeēs, — mahjās  
pahrgahjis, eedewahs karra-deenestā, — fur wiinšch  
tad 17. Janwar 1859 par Moldawas un tuhlin  
5. Februar arri par Wallakijas firštu tiffa eeweh-  
lehts un no zitteem walbineekeem par tahdu apstip-  
rinahts un wiinšch 1861 gaddā abbas schahs wal-

stes saweenoja par weenu walsti, ar to wahrdu „Rumanija.“ Bet kad winna waldischana tautas weetneeceem arween bij prettiga, tad wiss ne ko nepalishdeja, kad winsch daschas leetas darrija pehz Napoleona padohma un kad sultans ar winnu bij meerä, — jo winsch weenadi zittus ministerus zehla ka pa teem 6 gabdeem, kamehr winsch walbija, ministri 27 reis tilka jauni zelti. Tä tas gahja til ilgi, kamehr 22. Februar nakti 1866 gaddä iszehlahs dumpis un winnam waijadsjeja no walbineeta ammata atfazitees un no tahs semmes aiseet prohjam. Sawus pehdejus gaddus winsch nobshwoja Wahjemme.

**No Franzijas.** Schoreis Franzija gan leelas leetas notikufchas, ko wehrts peeminneht. Bet lai to wissu warretu labbati fapraft, tad mums tas wispahrigi japeeminn no pascha eesahluma. Kad 1871mä gaddä Februar mehnesi tilka eeweheleta ta taggabeja tautas fapulze, tad wissa semme dohmaja, ka tai darbs buhshoht til tas, meeru fagahdaht un ka tad nahshoht zitta fapulze, kas nosazzishoht, kahda waldischana Franzija dibbinajama. No tahdeem, kas tihloja atkal kehniina moi keisera walsti dibbinahht, jeb tee tä nosaukti monarchisti, no tahdeem bij schinnä fapulze leelata dalka un scheem nu Tjehrs bij apshlihts, ka winsch ar teem kohpä us to darboshotees, ka ta pagaidu republika eetu us gallu un ka atkal tiltu eestaisita monarchia, tas irr: kehniina moi keisera walste. Bet schee paschi drihs nopratta, ka nebuhtu wis labbi, ka schee us Tjehra apshlichanuu pakaudamees, wissu warru islaistu no rohlahm, jo pee zittas jaunus wehleschanas warretu tas gadditees, ka winnu parteja paliktu masala. Bet winni juttahs, ka ne-effoht deesgan spehzigi, to pagaidu republika apgahst un tadeht negribbeja ne ko ihsteni eesahht, lai tas pehzat winneem pascheem nepaliktu par kawelli. Saur to nu iszehlahs tee stribdini, kas weenadi bij kreifahs puffes partejai ar labbahs puffes parteju. Kreifa parteja pagehreja, lai fapulzi atlaischoht, lai weena zitta waldivama fapulze warretu weeta stahtees; bet labba parteja pastahweja us to, ka ta fapulze warroht palikt til lgt lä patte gribboht. Tjehrs nu bij abbejahm partejahm widdä. Brihscheem winsch labbai partejai wehleja waldivamuu warru, brihscheem atkal ne; winsch tihloja arween to ihstu waldischanas eerikti pawilzinahht, bei dabhuja arr' manniht, ka pa tam laudis jo deenas jo wairak dohdotees us republika puffi un tadeht pehm Novembera mehnesi, kad fapulze sawas darrischanas atkal eesahja, kreifai partejai darrija pa prahsam to, ka isteiza: winsch pagebroht paleelamuu republika. No ta laila labbahs puffes parteja winnam azzis un ais mugguras zehlahs pretti. Ta pagehreja, ka buhs nosazzihht ihstu waldischanas kahrtu un sinnamis tahdu, kas wadda atpallat us monarchiu un winni sawu gribbi til tahs panahja, ka tilka eezelta weena komissione no 30 wihreem, kam libds ar wal-

dischanu tohs waijadsigus liffumus buhs fagatta-woht. Tjehrs to arri darrija. Bet nu pa to laiku, kamehr fapulze bij atlaisita leelbeenu swehtihht, labbahs partejas dufmas us Tjehru tä bij augufchas leelumä, ka, kad nu nahja kohpä un ministeris Disohr tohs isstrahdatus liffumus gribbeja preeschä lassihht, tahs trohlnis fahzlahs, ka lassischana bij jatstahj. Tä schi leeta nu greehahs un labbahs puffes parteja, kas tihloja, ka Tjehrs nedabbutu to pastahwigu republika isfluddinahht, 12tä Mai (30. April) tautas fapulze peedshwoja to preefu, ka pee balfeschanas balfu wairums krittä us winnas puffi. To Tjehrs wairs newarreja panest: winsch atlaida sawus ministerus un pats nolikka sawu republika presidentä ammatu. Nu tautas fapulze nehmahs iswehleht zittu presidenti, pee ka 320 lungi no balfeschanas atrahwahs. Tilka par presidenti eezelts marschallis Ma f Mahong, kas effoht peederrigs pee monarchistu partejas. Dhträ deenä Ma f Mahong sawu presidentä ammatu usnembams, islaida manifesti, ar ko pasluddinaja, ka winsch liffumus fargafchoht. Saunee ministri, ko winsch eezehlis, pa leelakai dalkai irr no monarchistu partejas. — Tä nu wezzais Tjehrs irr krittis un laiskam wairs ilgi nebuhs jagaida, ka Franzija atkal dabhuhs keiseru moi kehniina. Pahwehrtiga semme, — nepastahwigi laudis!

**No Spanijas.** No schahs sajuktufchas semmes atkal kahdu sinuu dohfm. Tee Karlistu bari, ko tee waddoni Tristani un Komatis wadda un kam arri tas Burbonistu prinzis Alfons libds, effoht usnehmufchi to pilshetianu Sanahuja, fur tilkai kahdi 150 brihwi kara-wihri bij eeschä. Schee gan nahwigt turrejuschees pretti un pehdigi til tad padewufchees, kad uswarretaji apshlijufchi winnu dshwibu taupiht. Tomehr tee sawu apshlichanohs neturrejuschi un wangneelus turpat zetta mallä noschahwufchi.

**No Konstantinopeles.** Lesser lungs, tas leelais Frantschu inscheneers, kas Suezes kanali likta raft, taggad id Konstantinopelä farunnafees ar Kreewijas wehstneeku generali Ignatijew, moi winsch newarretu dabhuht to waku, dsell'zettu buhweht no Kreewijas no Drenburgas eesahloht zauri zaur Widdus-Alfju us Indiju libds Peshaweri. Kä dsird, tad schi farunnafchanahs effoht labbi isdewufchs un Lesser lungs sawu nodohmu drihs liffchoht preeschä paschai Kreewu waldischanai. Wehlahas sinnas stahsta, ka Kreewijas waldischana effoht ar Lesserpa tunga padohmu meerä un tas nu ar saweem beedreem us darba tatschotees. Weena kahrt pehr schahdu zettu effoht Wihnes leelä israhdischanä redsama.

**No Seemet-Amerikas** raksta, ka Mohot-Indianeefchi gribboht padohtees, lai til winnu dshwibu taupoht. Bet generalis Davis palizzis pee ta, ka teem japadohdahs bes kahdas apshlichanas un ja to ihfä lailä nedarrishoht, tad wissu winnu zilti iskauschoht. — Sowa aprinki plohsijufchs tahda



breesmiga auka, kas zilwekus un lohpus gaisā rahwuse, daudš mahjas un muishas nopohstijuse, zaur to daudš zilweki sabaušiti un gallu dabbujuschi.

### Jannokahs sinas.

**No Berlīnes**, 15tā (27.) Mai. Daschi Franziijas wehstneeki, kas zittu semju galwas pilssehtās dšhwō, luhgufchees, lai winnus atlaischoht.

— 16tā (28.) Mai. Wahzijas keisers no jauna Franziijas presidenta M. Mahong wehstnizi dabbujis. Parihse gaida prinzi Napoleonu pahrnahsoht. Bonapartistseem augohht zerriba.

### Rihwa.

Pahr Rihwas walsti, ar furru karfeh taggad fahzees, fahdas sinas lassitajam pasneegsim.

Rihwas walsts naw leela; pee winnas peederroht fahdas 12009□ werstes semmes; bet augligas semmes, tilkai fahdas 7000□ werstes, un us tahs arri winnas pilssehtas un zeemi atrohnahs.

Pahr pilssehtahm un zeemeem un winnu eedshwotajeem turpmal runnashm, taggad fahdu wahrdū fazzifim par semmi paschu.

Rihwas walsts irr eeeliju-semme; zaur winnu tell uppes un uppites, kas fawā starpā ar kanahseem jeb leeleem grahwjeem faweentotas. Kanahstu krauti ar lohseem apstahditi un schohs lohkas ruhpiigi lohpi, tapeh; ka tee preelsh buhweschanas waijadšigi. Tur leelaki zeffi, tur pahr kanahseem tilli taifiti. Semme, kas tā kā Rihwa no uppehm un kanahseem masalōs gabalōs schelsta, tahda semme karra laikā deesgan isdewigi buhtu prett eenaidneeseem pahrstahjama, sinams kad weifli un mannigi karrawihri winnu aistahw; bet Rihweeschi tahdi naw. Winni turprettim wehl lohti baldahs no muhsu breesmigeem schaujameem eerohtscheem.

Arri uhdens pluhdu schai semmitei netruhst. Tā par prohwi winnas leela uppe, Amu-Darja, trihs reis par gabdu ispluhsoht, prohwi Februar, Aprita un Oktobra mehneschōs, un ispluhschana weetahm noteekahs ar leelu ahtrumu, tā ka uhdens brihscheem zeffahs weena stundā lihds 6 pehdahm. Augligas plawas arri Rihwā atrohn, ihpaschi tur, tur uppehm is fawcem krauseem kashjoht leijas pahrspluhst. Zaur schahdeem uhdens pluhdeem kanahki teel pilbitti ar netihromeem, furru istihrišchana semmes ihpaschneeseem jaisdarra, un winni leel faweem algadscheem un wehrgeem scho gruhito darbu pastrahdaht. Kad uhdens pluhdi leeli bijuschi, tad Rihweescheem augligs gads; bet kad leels faufums (uhdena truhkums), tad winneem badda laiks un no badda un karstuma ne retti zeffahs lihpiigas sehrgas, kas zilwekus kautin kauj.

Shseem wahrdēem fazzijuschi, fahds Rihwas ahrens jeb ahrypuffe, arri fahdu wahrdū peeliksim pahr winnas dabu, par winnas siltumu un aultumu.

Lai gan Rihwa tahdas paschās siltuma rohbeschās, fahdas Staltija atrohnahs, tad tomehr winnai naw tahds mihlis un lehns gais, tā Staltjai. Winnas

gaisam tahda dabba, tā zittahm semmehm, kas atahku no leelahm jubrahm: winnai seema lohti aultā, fals daudš stipraks nekā pee mums un leeli sneega putteni; turprettim waffara lohti karsta. Sinams, aultums un fals naw it seemas weenadi. Tā par prohwi grahfs Berowshy, tur zeffodams, ar faweem saldateem gandrihs leelās sneega kuppenēs apstrigga un leelu fallu tilko warreja pahrzeest; turprettim palkawneeks Danikowshy trihs gaddus wehlat mas ween sneega atradda un fals arri nebija til leels, jo falla fahdus 17 grahdus.

Gewehrodami to apgabalu, kurrā Rihwa atrohnahs, winna karstumu waffarā, winnas aultumu seemā un pee tam wehl upju pluhdus — to ee-wehrojuschy gan atshsim, ka naw weegla peetapschana pee Rihwas un ka muhsu duhschigam karra spehklam deesgan gruhumu buhs japahrzeesch.

Rihwai pa leelakai dalkai, tā jaw fazzijam, irr augliga semme un augliba teel pawairota zaur uhdens pluhdeem un waffaras siltumu. Tur atrohdi wihna lohku, kohwilnas augus, daschadus pehrwes jeb krahsu strahdus u. t. j. pr. Schi augliga semmite stahw starp tuknescheem tā dahrs us plikka klaijuma.

Rihwai taggad fahdas 25 pilssehtas, no kurrāhm dascha gandrihs uaw par pilssehtu nosauzama, un fahdi 50 zeemi.

Rihwas galwas pilssehtai, kurras wahrds arri irr Rihwa, effohht fahdi 20,000 eedshwotaju, kas pee daschadahm ziltim peeder un ar tirgosechanu un shkateem ammateem nopuhlejahs, kurrū starpā brihscham arri sagla amrats teel pastrahdahts. Celas tāpatt kā zittās Rihweeschu pilssehtas irr lihkas un lohti schauras, tā ka ar nastu apfrauts kamehlis tilko zauri telp. Par pilssehtas kahrtibu un drohschibu gan irr gahdahts, bet schi gahdashana mas lo palihds. Tā par prohwi pee pilssehtas wahreem stahw waltneeki; bet sirgu sagti sagtohs sirgus pahr fagruwuschēem pilssehtas muhreem aishwedd, bes ka to fahds waltneeks sinnatu jeb manniu.

Nammi pa leelakai dalkai is mahleem un teeweem lihkeem balkeem buhweti. Ap nammeem irr aptaisita mahlu sehta jeb schohgs un nams patš stahw sehtswiddus dibbenā. Basnizas celsch pilssehtahm buhwetas is keegekeem. Pilssehtas ar muhreem apstiprinatas, bet tee irr flikti uskohpti un pa dalkai fagruwuschy.

Pahr eedshwotajeem Rihwas walsti runnajoht, jafalka, ka winnu skaitlis naw ihsti sinams, bet kad tahs daschadas sinas par Rihwu fahidšinam un to widdus skaitlu par ristigu peenemmam, tad Rihwai irr pawiffam fahdi 350,000 pawalstneeku no kurreem fahdi 250,000 us tā nosaultahm nefustamahm dshwes-weetahm nomettuschees un 100,000 aplahrt staiga, fawus lohpus gannidami un no tam fawu pahrtikku smeldami. Schahdus staigutus mehds nosault par „nomadeem.”

Bahr Kihwas eedfihwotajeem runnadami, peemin-  
nejahm, ka wiinnu starpä daschadas ziltis atrohna-  
mas. Rahdas schihs ziltis, par to tahdu wahrdu  
fazzifim.

Usbehti peederr pee Turku ziltis un kahns, tas  
semmes walbineeks, irr is schihs ziltis. Usbehti irr  
to semmi uswarrejufchi un taggad nobarbojahs ar  
tirgofchanu, semkohpibu un meddischanu, turflaht  
wiinnu arri farra deenestä eestahjahs.

Tadschiki, pee Persu ziltis peederrigi, irr tee  
semmes fentfchi jeb agralee tejenes eedfihwotaji,  
kurrus Usbehti uswarrejufchi, bet eeffch mahzi-  
bahm wiinnu par Usbeheem pahrafi. Wiinnu flaitls  
tas leelafais eeffch Kihwas walfts un wiinnu  
rohlas gandrihs wiffa tirgofchanahs atrohnaht.  
Rahds Kreew, kas ilgaku laitu wiinnu starpä dsih-  
wojis, stahsta, ka wiinnu effoht bailigi, rahmi  
un blehschi, tibtojoht peekrahpt, nemalfajohht fa-  
wus parrabus un effoht ar nejaufakeem netifku-  
meem apkrauti; bet pee tam flaitoht dauds pahra-  
rus un nokuffotees ar mahzitahm leetahm.

Nè masa dalka eedfihwotaju irr Persu wehrgi jeb  
brihwatlaisti Perjeefchi un wiinnu pehzuahkamee.  
Wiinnu flaitls irr kahdu 40,000 un tee tschakli  
strahda semkohpja darbus.

Karakalyaki, kahdi 40,000 dwehseku, irr pa  
leelafai dalkai nomadi; mas tahdu wiinnu starpä,  
kas semmi apstrahda. Wiinnu irr bailigi un paluhtri  
tapeh; nederrigi farra deenestä.

Turkmeni irr pa dalkai nomadi, pa dalkai ap-  
strahda semmi, isheet us laupifchanu, irr sturgalwi  
un teel listi farra deenestä.

Kirgiseefchi naw wiffai dauds un nodarbojohs  
ar lohpu kohpifchanu un audsinafchanu. Wiinnu ne-  
retti fawus behrnus pahrdohd Usbeheem un Tad-  
schikeem.

Bes tam wehl zitti Kihweeschds dsihwo: Schihti  
Tartari, Arabeeschi, bet wiinnu naw dauds.

Bahr waldischanu Kihwas walsti runnajoht, ja-  
fakka, ka ta irr warmahlas waldischana un kahns  
irr warmahla; jo tur newalda pehz likfumeem, bet  
pehz paschu patifchanas.

Turpma runnafim par Kihwas fennatni jeb ag-  
rakeem laikeem.

(Us peeffchu beigums.)

### Wehl par superfosfatu.

(Stat. Nr 18. Beigums.)

Alspehnaja rudden us weenu jauneestafamu tihruma  
no gannibahm, tur bes fuhdoschanas jau trihs fehlas bihu  
wonehmis, superfosfatu ihpafchi gribbedams isprohweht, no-  
fehju 2 puhru-weetas ar ahrsemmes superfosfatu no van  
Dyl, tad 2 puhru-weetas ar Thomson f. superfosfatu, blak-  
tus attal 1 puhru-weetu ar ahrsemmes superfosfatu no  
Graham f., wiffzaur us katru puhru-weetu weenu kulli.  
Schè eesehti rudfi wiffzaur weenadi eesalkoja un ohtrā  
waffarā arri pee auguma, wahrpahm un grandeem nebija  
nelahda starpiba ar azzim redsama, gan par teem turpat  
blattus stakka fuhdōs sehtem rudseem bija wiinnu spehzigafi  
no auguma un ar leelatahm wahrpahm, un laut gan pa

dalkai no leddus bija istehrett, tomehr eefuhlums bija 12  
puhri no puhru-weetas.

Ta pascha gadda pawaffarā pahraifju weenu ittin flittu  
un leesu semmes gabbalu ar ahrsemmes superfosfatu no  
Graham f. krahjuma, weenu kulli us puhru-weetu, tur  
Stattus stahweja pehz kahrtas fuhdōhts laufs, tur bija mee-  
fchi fehjami; tadeht wiffzaur tiffa meefchi eesehti. Schè nu  
tuhliht pehz usdihgafchanas jau no attahlenes warreja re-  
dseht, zil tahlu superfosfats bija sehts, jo schè meefchi neh-  
mahs lohht spehzigafi augt, un usauga dauds flaitfati un  
wahrpigafi, tapai wehl ohtrā gaddā pee schinni paschā laulā  
fehthalm ausahm bija ahrsemmes superfosfata spehts flai-  
dri redfams.

Schinni rudden esmu us wezza tihruma, kas jau agratt  
weenumehr pehz kahrtas fuhdōhts, trihs puhru-weetas ar  
ahrsemmes superfosfatu fuhdōhts, tur wiffzaur zitts tiffa  
ar stakku- un tuhts-fuhdeem apfuhdōhts; us wiffu scho lauku  
rudfi eesehti, fadihga wiffzaur weenadi un nemas eeffch  
superfosfata agratt, bet tiffai pehz fadihgfchanas wehl fchee  
superfosfata fehti nehmahs spehzigafi par zitteem augt, tā  
ka schis gabbals bija jau no attahlenes ar azzim isfeh-  
rams no wiffa zitta lauka. Lai gan arri schè rudfi, tā tas  
schinni ruddeni gan drihs wiffur notiffa, smukli eesalkoja,  
tad tomehr wiinnu isflattijahs dauds flaitfati. Scho flai-  
statumu pawairoja arri tas, ka stakku fuhdōs fehti rudfi  
tiffa no tahypa tehreti, bet turpretti zil tahlu superfosfats  
bija sehts, tur pawiffam netiffa tehreti. Tā tad jadohma,  
ka tahyps superfosfatu eenihst; tadeht buhtu lohht derrigs  
bijis, wiffzaur lauku us puhs-fuhdoschanu ar superfosfatu  
pahrfuhdōht, un tahdā wiffse no istehrefchanas apdrohfeh-  
nah; bet pee scheem rudseem arri to redseju, ka lat gan  
superfosfats bija spehzigis, tomehr usdihgafchanu ahtratu  
nepadarrija.

Daschs semkohpejs scho mannu rakstu lassoht, warbuht  
dohmahs, ka es wairat par ahrsemmes superfosfatu run-  
nadams, scho gribbu par labaku usflaweht, — to gan ne-  
gribbu wis, bet weenigi schim no G. A. f. par nederrigu  
un nespehzigu isfluddinatam superfosfatam pateefu leezihu  
isdoht, lai kas superfosfatu naw bruhfejts un nepasihst, to  
pehz G. A. f. dohmahm par nederrigu neatmestu, pirmis  
pats to isprohwehts.

Ka Thomson f. superfosfats irr labs, to jau esmu faz-  
zitts, tomehr ne tadeht, ka Thomson f. irr Latweets, bet  
ka wiffch labs fabrikants un fawu superfosfatu tihru, bes  
nederrigeem peemalfjumeem pahrdohd. Tapat arri dohma-  
jams, ka taggad, kamehr Thomson f. kaulu-malturwe pastahm,  
ahrsemmes fabrikanti fargafees flittu superfosfatu us Kihgu  
fuhtht; tadeht katris semkohpejs schohs abbus superfosfa-  
tus drohfeh warr pirkt, un tohs katris pehz fawas wai-  
jadilbas un eespehchanas bruhfedams isprohweht.

Weidsoht wehl no fawas puffes mihlus semkohpejus pa-  
muddinaju, schohs skunstigus mehslus pa pilnam pirkt, ta-  
deht, ka par schahdeem mehfleem isdohta nauda lohht lee-  
las prozentes atness, ka katris pehz tam pats to bruhfe-  
dams redsehs un jo prohjam dsihsees fawu laufus tahdā  
wiffse stiprati fuhdoh.

G. Michelfohn,

semkohpejs Widsemme.

(Schis raksts „par superfosfatu“ gan wehla nahja redakcijat  
rohla un redakcijat attal gaddijahs fawo kawelli, tadeht agral newar-  
reja to usnemt. Lai schinni leetā ar to peeteef!) Redakcija.

### Dahrgi linni.

St. Kaufmann' lungs sohla 48, M. Kaufmann'  
lungs 50 rubl. par birkawu. Bet, kas tad til  
lehti lai pahrdohd?! W. pilssehtā jau malfajohht  
60 rubl. birkawā. Latsch turp'. Kas nu noteef?  
Pilssehtas Kaufmann' lungs mantu apskattijis, sohla  
45 rubl. par birkawu. Pahrdewejs waimana, ka



effobt maf. Beidsobt vehz ihsas apdohmaschanahs,  
pilssehtas kaufmann' kungs sohla par pufs festa  
pohda pufs diwpadfmita rubta. Bahrdewejs lihgt  
un andele irr beigta. — Zik nu makfa birkaws?  
(— 41 rubt 81<sup>9</sup>/<sub>11</sub> kap. —)

Scho pateefigu notiffkumu awisēs libdams, ne  
gribbeht negribbu faweem mihteem tautas-brahleem  
to eeteikt, ka us semmehm allasch labbaka linnu-  
pahrdohschana, ne la pilssehtas un ka lai tapehz  
semju-kaufmanneem ween pahrdohd — warr pah-  
dohd fawu mantiau katreis tur, fur labbal' isnahlt,  
— ne, to ne, — bet gribbeju tik ween to parah-  
diht, ka pilssehtas kaufmanni katreis labbal' proht  
andeleht, ne ta muhsu semju-kaufmanni, un tabeht,  
sinams warr wairaf pelniht un labbal' padsthwohlt  
ne ta muhseseje. Rahda ta petna nu gan katreis  
irr, to redsam no peeminmeta gabbijuma, fur taifnu  
arrajū-wihru rehkenē samaisa. Beidsobt arri is scht  
stahstina redsam, ka mums Latweefcheem, kas dasch-  
reis gribbam leeli, gudri wihrt buht, wehl aifween  
truhst tahs trihs leetas, dahrgas un jo swarrigas  
leetas, kurras kahds gohda-wihrs un tautas-draugs  
irr issazzijs, prohti, pirm'fahr: skohlas, ohtr'fahr:  
skohlas un beidsobt tresch'fahr: skohlas. —

Skohlas, skohlas, at, juhs effat  
Mums par leelu swehtibu!  
Dahrgas mantas juhs mums neffat:  
Gaisqumu un gudribu! —

Fr. Mbrg.

### Putnu kahsas.

Kas tur ischabb, kas puschlus laisa  
Sallas birse gallina? —!  
Putnini tur kahsas taifa  
Mescha plafcha sakuma! —  
Widerrallala, widerrallala! —

Melnais straids irr noluhstis  
Matfcha daiko meitiu,  
Kahsas turreht norunnajis  
Sit us wihst labbatu.

Slohka, bruhtes weddejina,  
Wannags pascha bruhgana,  
Puhze, maifes zepejina,  
Wahrna allu bruhwaja.

Obdeena jau krauklis wahra  
Dijha zelta mallina,  
Uhpis tretnas deffas kahra  
Sausa sarra gallina,

Wista baltus pautus dehja,  
Ko ehst kahsu brohstaf,  
Meschapihle seerus sehja,  
Pihragus zepj irbite.

Meschaballo's galbu klahja,  
Kohles balfo kaukiris,  
Glahjes peleet iwahpuls stahja,  
Meddenis bij nammikis. —

Dsenis kalla grebentinu  
Bruhlei — sneedja zelawa,  
Wesselibahm allutinu  
Udlerer refna putwista.

Mihlestibas singes wija  
Lagdidgaila, wahlobje;  
Zibruls, sible fahnis bija,  
Tralle badda dsenggufe! —

Bruhtes mahfas gebertas baltas,  
Ballobischu meitinās,  
Uhhelikes mihlas, staltas  
Bija allus neffas.

Dubbinas, tahs frohni pinna  
Bruhlei pulku dailuma,  
Silla wahena kleitu tinna,  
Spohshas smelbes aplikka.

Weefus bija aiginajis  
Letter's johlu taiflajs,  
Rubbens puichtus laufis, krahjis,  
Ka jau mescha wezzatais.

Gulbis fawā wekā raida  
Kaiju drohschu, runnigu,  
Kaimes wehleht — gaidiht gaida  
Apfweikt jaunu pahrinu.

Dseggufe — ta fawz un swanna:  
Lai us kahschm fataifshs,  
La ta mesch un krahmi skanna,  
Salla birse pulzejahs! —

Wifsi putni nu tik kahjas!  
Bruhst wedda ohrmannissh,  
Zits pee zitta vinda stahjsh,  
Preefcha dfehtaus wanabstahsch. —

Gailis notuppahs us stabbu  
Preefcha dfeefnu dfeedadams,  
Kahsu rumu fwehtels labbu,  
Noture' pahru lauladams.

Laulschana, tad irr beigta,  
Lanaga nu wifsi eet,  
Kaimes wehleschana tehta,  
Nu pee dantscheem jaunee sfreet! —

Sohfis, pihles — musikanti,  
Grese, kibwits, zitti arr'  
Tihstars kehmojahs neganti  
Wulderedams johlus darr'.

Wannags pirmo danzi laida  
Walla — bruhst fakedams,  
Bruhtgans jihd' afiti swaida  
Schurpu turpu danjadams.

Baltas rubbens schuzli grefa  
Ar schurbrites mamjelt,  
Dsenis, dsilna, beefs pee beefa,  
Slez maso engel! —

Bedeligas mansellites  
Daili, stalti gehrbuschahs,  
Ka jau angstas prellenites  
Gallohne tik nolaischahs.

Letter's lehja „zaurfsehnu“  
Swirbulischi „jandalt“  
„Ballamosku“ „walzi“ sehnu —  
Schaggatas un kimmuti.

Lihgfmiba eefsch kahsu barra:  
Wifst raibu frohni pinu. —  
Appafsch salla kohlu sarra  
Strafdiz am tur kahsas swian!!! —  
Widerrallala, widerrallala! —

E. F. Schönberg.

### Mihgas Latw. labdarischanas beedriba

fawu islohseschanu noturrehs swehtdeen tai 20ta Mai  
pehz pufsdeenas no pulst. 2 lihds, prohti Latw. beedribas nammā,  
leelaja sahle, fur lihds islohseschanas laitam wehl arween islohschamas  
leetas warr apstahit un lohjes piakt par 20 kap. gabbalu. — Winnefit  
tiks isdohit pirmdeenā, pulst. 10 pr. pufs. Komiteja.

### Jonatana beedreem

teel stanohts, ka pirmu swehtiku deht ta mehnescha eemalshchana us  
swehtiku aifweht, us 3. Juni atzelta un tai pascha reisā tee, kas gribb  
beedrotees us salumeem, ware biletetes dabuhht.

Preefcha neeziba.

### Behfis.

Laukfaimneezibas isstahdischanas-nammā Latweefchu  
teateris (28. un 29. Maija). Tiks Israhdihts:

I. „Muzeneeks un Muzeneeze.“ II. „Meitas  
puhrs.“ III. „Kahds brihdis kantori.“ IV. „Med-  
dineeks un biffineeks.“

Luwakas nosazschana deenas programmā.

Lihd 18. Mai atnabstahdi 706 un atgahstahdi 501 fuggi.

Atbildedams redaktehrs: A. Leitau.

### Sluddinofchanas.

## Dinamindes mahjitaja muischä

tiks schinni waffarä wiffas ehlas pahrtaitias un tas barba isdohts tam, tas masal par to praffihs. Tadeht buhwmanni teel usaitinati, 6tä Juni f. g. us torgu fanahht Dinamindes mahjitaja muischä.

### J. Dander,

basnizjas preekschneefs.

### Sinna.

Is Turraidas walss magasihnes derriga labbiba pa masalahm un leelalahm dallahm wairafschlita jeem tiks pahrdohsta tai 18tä un 19tä Juni 1873 gaddä, prohti: 100 ischetweriti meeschu, 213 ischetweriti arsu, — pirlumas tuhlin ja-aismaksä un jawebb prohjam no magasihnas.

Turraidas pills muischas walss waldischanä, tai 10. Mai 1873.

Uhdens-dsienawas ar 22 deff. semmes Pleskawas gubernija, Pordowas aprakti, eeksch jelo Gora, 42 werstes pa schosseju no Pleskawas un 10 w. no dselsu-jelkastationes Nowoselje teel pahrdohsta jeb arri us wairal gaddeem us renti adohsta. Tuwalas sinnas dabbu Pleskawä, Lindes f. eebraulschanä un pee dsienawu ihpafschneefa.

### Willas kahrfschana un wehrpschana.

No Kaweres fabrika teel sinnamd darrihts, ka tur pehz jaunalahs un labbasahs mohdes irr eetatita willas-kahrfschana un wehrpschana un ka taggad tas darbs jau eefahhts; apfohla wiffu labbi un riltigi isdarriht. Apstelleschanas luhds fuphtigt us Kaweres muischas fabrika pee Wallas.

Weena kalescha un weeni kurw-wahgt teel pahrdohht Mastawas Uhr-Rihgä, Schihou-eelä N 21.

### Dudrette.

Tadeht, ka fabrikis teel pahrdohhts, teel ta pudrette allaitta par lehtaku zennu, prohti: lab 100 birkawas zennu, tad birk. maksä 1 rubl. 20 kap., lab 50 birkawas, tad birkawa maksä 1 rubl. 30 kap., masal ta 50 birk., maksä tatra birkawa 1 rub. 40 kap., prohti, des kullehm, jo kulle ihpafschä maksä 25 kap. gabb.

C. Schumann, Palsjadu-eelä N 51.

## Winneštu liste

tahs Mastawas lotterijas par labbu nabbageem (Багаманаро, Теопробекеро и Трепенаро Орденени), turras par 65 kap. pahrdohsta un tai 21. un 22. April islahjetäs tappe, irr eefattama Belgawä, Pafses-eelä N 20 pee Th. Walter.

## Lohses

us Keelo Mastawas lotteriju par labbu nabbageem, us turrahm kricht 1600 winneštu par 84,000 rubl. leelafais winnefts 25,000 r., irr par 1 rubl. 20 kap. dabbutamas Belgawä, Pafses-eelä N 20 pee

Th. Walter.

Schiss lohses irr isdohtas 1870 gadda un tohh lohsetas tai 27., 28., 29. un 30. Mai f. g.

Us Rabeka dambja jeb Wohlermuischä irr 2 keelas un labbas Dohleneeku latwas par lehtu maksu dabbutamas. Pah wiffu zittu sinnas warr dabbuti turpat pee Antipow kungä.

Behz patifschanas warr leelä pulkä iswehletees pahrwiltus, puleretus un lakeeretus

### fahrfus

par lehtu maksu sahrelu-magasihnä leelajä Melkander-eelä N 19, pretti tai kreemw basnizot jeb Mirres mahiweeta pee dschlermeistera

A. Zürgens.

Weens lohpw-meisters, lam labbas leejibas, warr tuhlin weeru dabbuti Masch muischä.

Ollandeeschu andeklus, Bihleselda andeklus, smalkus kreklu andeklus, frus andeklus (Handgespinnst), pallagu andeklus, puffsandeklus, fehirtinus, Madopalani preeksch wirstrekseem, linnu goldantus, linnu salwojettes, linnu nehfdaugus, linnu dweekus, fehka dweekus,

dabbuju no jaunnu un pahrdohbu par ittin mehreneem zenneem

### P. Perchendorff,

Kalku- un Schluhnu-eelu stuhet N 13.

### Behsis.

Gosrahta Jensena mahjä teel pahrdohht stipri polstiereti krehst un sofas, magoni sofa-galbs, weena magoni bufete, seemas- un waffaras ekkpafschas, sirgu-leetas un t. pr.

Krafn-pohdus, balsus, bruhnus un farfanus lehti pahrdohd pee Jaunajem wahrteem, kreis-slohtas mahjä

Alberts Meister.

### Dreilin-muischä

teel pahrdohht krafnus pohdi.

## Sinna preeksch Widsemmes, Kurssemmes un Jggawau-semmes.

### S. Redlich

gruntigä un wiffu-wezaka

Englischu



magasihnä



schinni gaddä, tapat ka preekschläitkä teel pahrdohsta til ween tahs ihstehahs Steiermarkas jeb Chstreichu Keisera semmes iskaptes, no ta wiffu-sibstaka kallama tehrauda, taifnas un lichts, garras un ihfas, — ta arri tahs patent-iskaptes ar selta wahrdeem, no kaufeta tehrauda, turras pee sahles til warren lip-pigas ka puzznasis pee bahrsbas. Arrihsan tahs garrahs Prehschu labbibas- un tahs ihfas stipras atwaffu- jeb zinnu-iskaptes, Staltjas semmes iskaptschu galodinas, Strahlsuntes iskaptschu alminaina un binstein almina bruzzelt jeb stribti un luhdsu wehra lilt, ka mannas iskaptes un tee Strahlsuntes iskaptschu stribti us 1871 gadda semmtohhpibas israhdschhanu ar to fcheit blattam redsamo gohda-sihmi puschkotas, ka



arrihsan ahmurini un laktinas preeksch iskaptschu kappinaschanas, grabwju schkippeles, sirgu- un gohrwu-kehdes, dselsu-pinnekti un dandz zittadas preeksch mahju waldischanas un semmes uslohpfschanas leetas.

No jensures atwehlehts. Rihgä, 18. Mai 1873. Drilkehts un dabbutamas pee dsichu- un gradmatu-bricketaja Gensf Plates, Rihgä, pee Behtera dajst.